

Einfühlsam und gestenreich erzählt

Revital Herzog begeistert Zuhörer im Lagerhaus in Dapfen – Die Welt des Orients auf der Alb

„Jüdischer Witz trifft arabischen Humor“ – und zugleich eine charmante Erzählerin! Im Dapfener Lagerhaus an der Lauter lauschten die Gäste am Samstag mit Hingabe den Geschichten von Revital Herzog.

SABINE HERDER

Dapfen. Es ist wie 1001 Nacht, nur besser: Wenn Revital Herzog zum Geschichtenerzählen ansetzt, dann schwingt darin eine lange Tradition mit: Eine ganze Familie von Geschichtenerzählern, in der schon der persische Großvater die Kunst der vielen kleinen Geschichten in der Geschichte beherrschte. Mit seinen Erzählungen und denen der Großmutter ist Revital aufgewachsen.

Heute erzählt sie sie selbst: Die alten arabischen Geschichten, in denen Wesire und Scheichs auftraten, und die jüdischen Geschichten, die von Rabbis und dem ganz normalen Leben handeln. Wenn sie in ihre israelische Heimat reist, den Sinai oder das Mittelmeer bereist, ist Revital immer auch auf der Suche nach neuen; erzählenswerten und vor allem authentischen Geschichten, wie das Leben sie schreibt.

Im Lagerhaus an der Lauter kamen Revital Herzogs Zuhörer am Samstagabend zum einen in den Ge-



Jüdischer Witz und arabischer Humor: Geschichten mit orientalischem Flair präsentierte Revital Herzog jetzt im Lagerhaus in Dapfen ihren Zuhörern. Foto: Sabine Herder

nuss dieser oft humorvollen und pointenreichen Geschichten aus dem Orient, zum anderen erlebten sie eine grandiose, seelenvolle Erzählerin voller Charme und Esprit, die ihre Geschichten mit viel Liebe, großer Wärme und einem unvermeidlichen Augenzwinkern präsentierte.

Arabisch und hebräisch, so erklärte Revital gleich eingangs, sind beides Sprachen, in deren Klang Humor liege. In ihren Erzählungen benutzt sie deshalb beide, streut hier hebräische Worte ein und flicht dort hebräische Wendungen mit ein. Das verleiht den Anekdoten, Witzzen und Geschichten Leben und Au-

retung der Familienehre beglücken, und sie dürfen Zeuge sein, wie ein gewiefter Untertan den Sultan bei einer Wette clever ausbootet. Schmunzelnd lassen sich die Gäste von Revitals lebhaftem Erzählstil entführen, den sie einfühlsam mit Gesten und Mimik unterstreicht. Lautend honorieren sie die lustigen

thentizität, entführt die Zuhörer schnell und wirkungsvoll in eine andere Kultur, erweckt die Welt des Orients samt ihrer Farben, Klänge und Düfte zum Leben.

Auf der Reise, zu der Revital Herzog ihre Zuhörer erzählerisch einlädt, passieren „Katastrophen“ und andere witzige Begebenheiten: Mal muss die vom Sturm beschädigte Mauer, die Paradies und Hölle trennt, repariert werden. Da fragt sich schließlich, wer denn das bezahlen muss – der Himmel oder die Hölle? Ratlos zu den die gefragten Gäste mit den Schultern, bis Revital gnädig für Erleuchtung sorgt: „Die Rechtsanwältin sind alle in der Hölle.“

Auch Jamila, die Schönste im ganzen arabischen Dorf, können die Zuhörer bei der humorvollen Rettung der Familienehre beglücken, und sie dürfen Zeuge sein, wie ein gewiefter Untertan den Sultan bei einer Wette clever ausbootet. Schmunzelnd lassen sich die Gäste von Revitals lebhaftem Erzählstil entführen, den sie einfühlsam mit Gesten und Mimik unterstreicht. Lautend honorieren sie die lustigen

ALB BOTE

Einfach und intuitiv – eZeitung-lesen am Tablet!

suedwestpresse.de/digital

Pointen, um anschließend entspannt der Musik auf dem Akkordeon zu lauschen. Mit Klezmer-Stücken und orientalischarabischen Tänzen begleitet Revital Herzog ihren erzählerischen Abend. „Alle Geschichten sind die ganze Wahrheit und die wahre Lüge“ schmunzelt sie ins Publikum, das mit einem enttäuschten „Ohhh“ die Ankündigung der letzten Geschichte des Abends quittiert. Sie handelt vom armen Fischer, der eines Tages einen Regebogenfisch angelt und drei Wünsche frei hat, wenn er ihm die Freiheit schenkt. Drei Mal wünscht sich der arme Mann mehr Intelligenz... aber was daraus wurde, soll hier nicht verraten werden! Die Pointe ist einfach zu gut. Nur soviel: Erzählt wurde Revital diese Geschichte von einem Mann aus Algerien – und der muss wirklich sehr viel Humor besitzen haben!